الجمعية العامة



A/43/543
18 August 1988
ARABIC

الدورة الثالثة والأربعون
البند ٣٦ من جدول الاعمال المؤقت*

سياسة الفصل العنصري التي تتبعها حكومة جنوب افريقيا

رسالة مؤرخة في ١٥ آب/أغسطس ١٩٨٨ ووجهة الى
الأمين العام من رئيس اللجنة الخاصة لمناهضة
الفصل العنصري بالنيابة

أتشرف بأن أحيل اليكم ، رفق هذا ، وثيقة معنونة "الإعلان الصادر عن اللجنة
الأولمبية الدولية بشأن مناهضة الفصل العنصري في الألعاب الرياضية" .

وسأغدو ممتنًا لو أمكن تعميم هذه الرسالة والوثيقة المرفقة بوصفهما من
وثائق الجمعية العامة في إطار البند ٣٦ من جدول الاعمال المؤقت .

(توقيع) جاي براتاب رانا
رئيس اللجنة الخاصة لمناهضة
الفصل العنصري بالنيابة

مرفق

الاعلان الصادر عن اللجنة الاولمبية الدولية بشأن
مناهضة الفصل العنصري في الالعاب الرياضية

إن اللجنة الاولمبية الدولية ، رائدة الحركة الاولمبية تعيد رسميا تاكيد موقفها المناهض للفصل العنصري في الالعاب الرياضية ، بموجب هذا الاعلان .

وتشدد اللجنة بقوة أن ممارسة الفصل العنصري انتهاك للمبادئ الاساسية "الميثاق الاولمبي" ، الذي ينظم الحركة الاولمبية باكملها .

كما تؤكد اللجنة أهمية الدور المحوري الذي تضطلع به منذ أكثر من ٣٠ سنة مضت ، في الكفاح الفعال ضد هذا البلاء في مجال الالعاب الرياضية . وقد كانت أولى المنظمات الرياضية الدولية التي استبعدت جنوب افريقيا بسبب الفصل العنصري .

وتؤكّد اللجنة جميع أعضاء الحركة الاولمبية ، لاسيما الاتحادات الدوليّة للالعاب الرياضية ، التي تدرج العابها الرياضي ضمن البرنامج الاولمبي ، على النظر في اتخاذ مزيد من الاجراءات لتنفيذ التوصيات السابقة للجنة والمتمثلة في استبعاد او ايقاف اتحادات الالعاب الرياضية الوطنية لجنوب افريقيا ، والعمل بقوّة على عدم تشجيع الاتصالات الرياضية مع جنوب افريقيا ومواطنيها الى أن يتم القضاء على الفصل العنصري .

وتكرر اللجنة النداء الذي وجهته في مناسبات عديدة وتحضر جميع المنظمات الرياضية على العمل بقوّة على معارضة الفصل العنصري في الالعاب الرياضية ببروز اقامة آية اتصالات ذات طابع رياضي سواء كانت رسمية او غير ذلك ، مع منظمات رسمية لجنوب افريقيا ورياضي جنوب افريقيا من الذكور والاناث .

وتلاحظ اللجنة أن الموقف الذي اتخذه عدة منظمات دولية أخرى يتفق مع موقفها ، وعلى سبيل المثال ، الموقف الوارد في اتفاق غلينيغلو لدول الكومينولث .

وتدين اللجنة كل الاعمال التي تستهدف الاخلال بوحدة الحركة الاولمبية ، لاسيما تلك الجهود التي تبدل على فترات منتقطة من اجل تنظيم اتصالات رياضية مع جنوب

افريقيا . وتهيب اللجنة بجميع القوى المكافحة المناهضة للغفل العنصري في الالعاب الرياضية أن تكون على حذر من هذه الاعمال وأن ترفض الادعاء لخسوم الالعاب الرياضية الحقيقية في افريقيا .

إن اللجنة والحركة الاولمبية بأكملها على اقتداره بأنه لا يجوز لأي كيان غير افريقي أن يدعى قدرته على فرض حل لهذه المشكلة الافريقية على نحو محدد ، وأنه لا يمكن كذلك التوصل إلى حل لا يستند إلى اقتراحات يقدمها ويرتضيها الأفارقة .

وتؤكد اللجنة من جديد عزمها على التمسك بمبدأ معارضة الفصل العنصري في الالعاب الرياضية بحزم . وتدعو اللجنة جميع أعضاء الحركة الاولمبية على الوقوف بقوة في الكفاح دفاعا عن المثل الاولمبية ، معزيين بذلك السلم في روح من المداومة والاخوة .

وستنشئ اللجنة الاولمبية الدولية لجنة تنسيق لتقديم بدراسة ومتابعة جميع المسائل المتعلقة بالفصل العنصري في الالعاب الرياضية .

لوزان ، ٢١ حزيران/يونيه ١٩٨٨